元気によいしょ！
グリニッチ国際学園
新年お餅つき会

グリニッチ国際学園（コネティカット州、山本薫園長）は1月13日、今年も100合のもち米を用意して、「新年お餅つき会」を開催した。今年はハリソンの日本食材店「おいしんぼ」が協賛し、丸ごと一匹の立派なタイ、尾頭付きの車エビを使って魚拓体験も行った。墨やカラー絵の具で色付けし半紙で写し取ると、タイのウロコやエビの形がくっきりと移り歓声があがった。思い思いの言葉や波や光を書き足しオリジナルの魚拓画を作った。

教室には山本学園長による初釜の茶席も設けられ、畳に座ってのお点前体験も好評で、真剣な面持ちで茶道作法やおもてなしの心を学んでいた。書き初めや昔ながらのお正月遊びを楽しみ、今年の抱負や願いを「戌年の絵馬」に託した。

餅がつきあがると、磯辺餅、きな粉餅、あんころ餅、ぜんざいにして食べた。参加した保護者は「自分が幼児期にできなかった体験をアメリカで子供にさせることができてうれしい」と話した。また、金曜のアフタースクールで太鼓打師の中橋陽子さんと太鼓マサラのメンバーが、ブルックリンやウエストチェスターから駆け付け、迫力の和太鼓演奏を披露した。最後に福袋が用意され、地域のレストランやマーケットの寄付によるラッフルで締めくくられた。

ソロバン算数クラブ
L－文化センターに開講

日本語補習校で17年教師を勤める四軒町和重さんが12日（月）、ポートワシントンとロズリンハイツにあるロングアイランド文化センターでそろばん算数クラブを開講する。

そろばんは、指先と脳を同時に使い計算を早く正確に繰り返しトレーニングすることで、計算力とともに暗算力、集中力、忍耐力を身につけられ、脳の活性化が促されるため、認知症予防にも効果が高いなど、世界的に人気が高まっている。同クラブでは日本のソロバン検定も受けられる。

木曜午前10時30分から正午まで、簡単なエクササイズとそろばんを楽しむプログラムもスタート。2月中は1時間の無料体験（要予約）も実施。

場所や日時など問い合わせは電話516・551・4907、Eメールculturecenter@ljcc.org

さろんシリーズ
子供向けに
無料で3月11日

伊藤さちよ舞踊団は3月11日（日）午後3時から4時まで、天理文化協会（西13丁目43A番地）で第61回さろんシリーズ「年少者向け日本舞踊フリーワークショップ」を開催する。

今回は5歳から12歳の子供たちを対象に、旧式と言われる日舞へのやさしいアプローチを紹介する。また茶葉を交えた保護者との意見交換や、同舞踊団の「桜」などの日舞披露もある。

参加無料。問い合わせ・申し込みは電話212・627・0265、またはEメールsachiyoitoandcompany@gmail.comまで。詳細はウェブサイトwww.dancejapan.comを参照。

日本の介護事情 54
介護の総合事業制度とは

日本では新しい「総合事業」という制度が始まっていることをご存知でしょうか？ なんとなくですが、「もう国では面倒見きれん。介護度の軽い人はボランティアでやってください」と投げ出された感もある制度のようなに私は思います。誰かが一声上げてボランティアに何十人も集まるならばいいのですが、現実は未整備な地域がほとんどです。

しかし、「総合事業」の制度の立案に関わった元厚生労働省の服部真治さんは言います。「総合事業は、決して要支援者の切り捨て事業ではない。しかし、今までの制度のままでは、御用聞きが蔓延してしまい、自立支援の本分であるその人の持っている能力をできる限り引き出すことに至らないだろう。介護の自立支援の原点を常に意識し、堅持し続けなければならない。総合事業はそうやってがんばる介護ヘルパーを後押しする制度事業と言える」と。そういえば、いつの間にか介護保険制度は、本来の理念から逸れて、一人歩きしてしまい、「本人や家族の意向」「自己決定の尊重」という勝手な解釈で「保険で好きなようにサービスを受けられる」という誤解につながり、介護財源をどんどん膨らませてしまった気もします。そういう意味では、総合事業が広がっていくことで、それがもたらす「介護の固定概念の変革」に自分の25年後（76歳）がちょっと期待できるかもしれないと思っています。

日本人は、実際に起きて見ないと納得できないし、動かないという習性があります。一例として、先日、関東地方は大雪で交通機関は大きく混乱しました。天気予報はかなり正確でした。にもかかわらず、混乱が起きてしまいました。ここにも、「実際に起きて実感しないと動けない」という習性が存在したのではないかと思います。これは日本人の「みんなやっているからやろう」「誰もやっていないのにやるのは恥ずかしい」という文化的原因もあるのかもしれません。

総合事業はこの日本人が長年かけて積み上げてきた「習性」ですら変えていかなければならないと言う命題を、国から私たちに突きつけているようです。

という私は…何も老後の準備をしていません（汗）。まずは、自分から実践。少し早い？ いや51歳。遅すぎるかもしれないという意識を持って「人生ノート」に自分50年史を作成するつもりで、チャレンジしてみます。後に続く高齢者予備軍に見本を示していければと思います。それが自分でどうにもならなくなった時に、総合事業に関わるボランティアさんたちにみられて、笑われてもいい覚悟で。（笑）

西村栄一／株式会社ヘルプズ・アンド・カンパニー代表取締役、一般社団法人日本介護協会（介護甲子園）理事

◇

同社では専門家と連携してコンサルティングを行っている。読者の疑問、悩み、日本の社会保障（介護・医療・年金・雇用等）制度に関する質問や相談を受け付けている。info@helpz.jp

English Translator WANTED for *THE JAPAN VOICE*

To translate Japanese articles into English remotely. Your name will be credited in print for the translation.
Call: 212-213-6069 or e-mail: miura@nyseikatsu.com

「筋膜スライド」でらくらく英語発音 3

「レストランでcoffeeを注文したら、Cokeが出てきました」これまで多くの日本人から受けた相談です。この原因は日本語の口の開け方です。日本語ではコーヒーもコークも同じ「コー」で始まりますね。ところが英語は違います。図のcoffeeとCokeの発音記号を見ると、k音に続く母音が全く違う音であることが分かります。

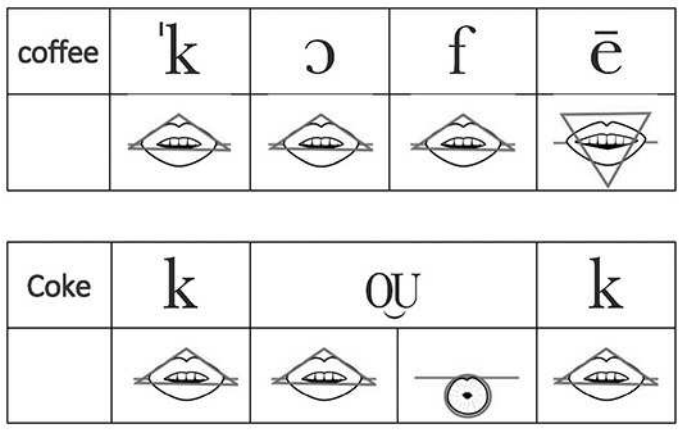
このように発音記号が口の形を教えてくれるのですが、なかでも重要なポイントが上唇の高さと状態です。coffeeの口の形は、最初から最後まで上の前歯が見えています。つまり上唇を浮かせておく必要があります。coffeeと英語で言いながら、上唇が上の前歯を覆わないことを鏡で確認しましょう。

一方Cokeは途中で一旦上唇が下に伸び、上の前歯を隠します。この口と日本語の「コー」は、口の中こそ違うもののちょっと形が似ていると思いませんか？ 息が上唇にぶつかってから出るという点で、coffeeよりは響きも近いのです。

ザワザワしたお店のウェイトスタッフは、耳に届く音の響きを頼りにオーダーを取っています。「ドリンクは？」と聞いたら、日本語の「コー」という音が聞こえたので、Cokeと誤解してしまったのです。上唇を自然に上に浮かす効果的な練習方法は、次回ご紹介いたします。

モリヤマハルカ：スライドメソッド開発者／講師。1996年来米。2000年から英語発音を阻害する日本語の筋肉連動と解き方を研究分析しメソッドを確立。sidemethod.com

コーヒーとコークの違い



21日オープンハウス
グリニッチ国際学園

グリニッチ国際学園は、21日（水）午前10時から11時までサマースクールと9月からの新入園児向けのオープンハウスを開催する。

サマースクールは、バイリンガルコースとESLコースを設け、経験豊富な日米の教師がそれぞれの文化を体験しながら日本語と英語を楽しく学ぶことができる。ESLコースは9月から現地校へ入学・編入する児童に人気がある。どちらのコースも週2回、学園スクールバスでグリニッチYMCAで行われるスイミングレッスンを受けに行く。スクールバスは、ハリソン、ライ、ママロネックで運行される。対象は2歳から6歳（ESLサマースクールは小学生）まで。

問い合わせ・予約は電話203・629・5567、またはEメールinfo@greenwichkokusai.orgまで。

楽しい 週刊NY生活デジタル版 www.nyseikatsu.com

KIKOKUSHIJO ACADEMY
the after-school international school
Preparing Today's Students for Tomorrow's World
帰国子女の英語保持・向上をサポート、国際社会に適したバイリンガルを育てます。
英語保持向上・英検・国連英検・TOEFL・SAT
帰国枠中学高校受験・国内海外大学受験
帰国を待たずに始められる
海外子女のための 通信制エッセイコース
帰国枠受験、英検、TOEFL、SATなどの試験対策（小学4年～高校生）
帰国子女のためのオリジナル教材と独自のメソッドで合格実績多数!
帰国後も英語力の維持だけでなく、更なるスキルアップが可能です。
どうぞお気軽にお問い合わせください。
▶お問い合わせはウェブサイトから
www.kikokushijoacademy.com
帰国子女アカデミー
都立大学校／明大前校／西船橋校／たまプラーザ校／目黒校

志道学院
剣道・居合道 子供、初心者歓迎
Shidogakuin Kendo and Iaido dojo
マンハッタン NYC／ハリソン Harrison
TEL: 212-979-7988 (加藤・Kato)
E-mail: info@shidogakuin.com
www.shidogakuin.com

THE SOROBAN ESCHOOL
"Math Education For The Next Milennium"
数からあんざんの世界へ!!（右脳計算）
NY, NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993（佐藤）
www.TheSorobanSchool.com

マンハッタンにある日系の教育施設 Starchild
スターチャイルドデイケア
平日デイケア新園舎が自然がいっぱいのウェストチェスター郡Greystone駅(Metro North Hudson Line)近くに開園!
・グレイストーン園では満6ヶ月～のお子様を対象に2018年1月から新入園児募集
・定員制の為、お早めにお申し込みを。
マンハッタン内からの送迎バス付き
お問い合わせはEメール: starchilddaycare@gmail.com
またはホームページwww.starchildny.comにて
スターチャイルド 寺子屋 検索